

Official Journal

of the European Communities

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1479/82 of 10 June 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1480/82 of 10 June 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1481/82 of 10 June 1982 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
★ Commission Regulation (EEC) No 1482/82 of 10 June 1982 derogating from Regulation (EEC) No 1726/70 on the procedure for granting the premium for leaf tobacco as regards the dates for the conclusion and registration of cultivation contracts	8
★ Commission Regulation (EEC) No 1483/82 of 10 June 1982 re-establishing the levying of customs duties on yarn of synthetic textile fibres, products of category 56 (code 0560), originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3602/81 apply	9
★ Commission Regulation (EEC) No 1484/82 of 10 June 1982 re-establishing the levying of customs duties on statuettes and other ornaments, and articles of personal adornment ; articles of furniture, falling within heading No 69.13 and originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply	11
★ Commission Regulation (EEC) No 1485/82 of 10 June 1982 correcting Regulation (EEC) No 1328/82 amending for the 10th time Regulation (EEC) No 2793/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves	12

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1486/82 of 10 June 1982 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	13
Commission Regulation (EEC) No 1487/82 of 10 June 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	17
Commission Regulation (EEC) No 1488/82 of 10 June 1982 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	19
Commission Regulation (EEC) No 1489/82 of 10 June 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	21
Commission Regulation (EEC) No 1490/82 of 10 June 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice	22
Commission Regulation (EEC) No 1491/82 of 10 June 1982 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	24
Commission Regulation (EEC) No 1492/82 of 10 June 1982 fixing the world market price for colza and rape seed	26

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1291/82 of 26 May 1982 fixing the final level of the additional aid for dried fodder set provisionally since 1 December 1981 (OJ No L 149, 28. 5. 1982)	28
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1323/82 of 28 May 1982 fixing the import levies on milk and milk products (OJ No L 150, 29. 5. 1982)	28

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1479/82**of 10 June 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 June 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	111.21
10.01 B II	Durum wheat	150.39 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	61.94 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	81.53
10.04	Oats	62.68
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	97.23 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	72.78 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	97.01 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	171.11
11.01 B	Rye flour	102.16
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	246.80
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	182.09

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1480/82

of 10 June 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 June 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	3.03	3.03	2.02
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	5.39	5.39	3.60	3.60
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	4.03	4.03	2.69	2.69
11.07 B	Roasted malt	0	4.70	4.70	3.13	3.13

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1481/82

of 10 June 1982

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3550/81⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 7 and 8 June 1982 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 11 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission
Poul DALSAGER
Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	30.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	26.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	33.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;

(b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	5.72
07.03 A II	5.72
15.17 B I a)	13.00
15.17 B I b)	20.80
23.04 A II	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1482/82

of 10 June 1982

derogating from Regulation (EEC) No 1726/70 on the procedure for granting the premium for leaf tobacco as regards the dates for the conclusion and registration of cultivation contracts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular the first subparagraph of Article 3 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1726/70 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/80 ⁽³⁾, provides that cultivation contracts shall be concluded prior to 1 May and registered prior to 1 July of the year in which they come into effect;

Whereas such contracts must specify the particulars relating to the norm prices fixed for the crop in question and the level of the corresponding premium;

Whereas the deadline of 1 May set for the conclusion of contracts cannot be met as the aforesaid data required to be specified in the contracts became known only after this date; whereas these facts constitute one of the cases referred to in the second subparagraph of Article 2b (3) of Regulation (EEC) No 1726/70 which enable the Commission to adopt all necessary measures and, thus, to defer that deadline as

well as, in consequence, the deadline for the registration of contracts and cultivation declarations;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from the first subparagraph of Article 2b (3) and the first indent of Article 2b (6) (a) of Regulation (EEC) No 1726/70, the deadlines set for the conclusion of cultivation contracts as well as for the registration of these contracts and the cultivation declarations shall, in the case of contracts and declarations taking effect in 1982, be deferred to 30 June 1982 and 31 July 1982 respectively.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 191, 27. 8. 1970, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1483/82

of 10 June 1982

re-establishing the levying of customs duties on yarn of synthetic textile fibres, products of category 56 (code 0560), originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3602/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3602/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated in column 6 of Annex B, for each of the beneficiaries indicated in column 5 of the same Annex;

Whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, once the relevant Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of yarn of synthetic textile fibres, products of category 56, the ceiling should be 2.04 tonnes; whereas, on 28 May 1982, imports into the Community of yarn of synthetic textile fibres of category 56, originating in Hong Kong, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3602/81 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Hong Kong,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 14 June 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3602/81, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Hong Kong:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1982)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0560	56	56.06 A	56.06-11; 15	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale: Yarn of synthetic textile fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 90.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1484/82
of 10 June 1982**

**re-establishing the levying of customs duties on statuettes and other ornaments,
and articles of personal adornment ; articles of furniture, falling within heading
No 69.13 and originating in South Korea, to which the preferential tariff
arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3601/81 of 7 December 1981 applying generalized
tariff preferences for 1982 in respect of certain indus-
trial products originating in developing countries ⁽¹⁾,
and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that
Regulation, suspension of customs duties shall be
accorded to each of the countries or territories listed in
Annex C, other than those listed in column 4 of
Annex A, within the framework of the preferential
tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A ;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regula-
tion, as soon as the individual ceilings in question are
reached at Community level, the levying of customs
duties on imports of the products in question origina-
ting in each of the countries and territories concerned
may at any time be re-established ;

Whereas, in the case of statuettes and other ornaments,
and articles of personal adornment ; articles of furni-
ture falling within heading No 69.13, the individual
ceiling was fixed at 5 571 500 ECU ; whereas, on 28
May 1982, imports of these products into the Commu-

nity originating in South Korea reached that ceiling ;
whereas the customs duties in respect of the products
in question must therefore be re-established against
South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 14 June 1982, the levying of customs duties,
suspended in pursuance of Council Regulation (EEC)
No 3601/81, shall be re-established on imports into
the Community of the following products originating
in South Korea :

CCT heading No	Description
69.13	Statuettes and other ornaments, and articles of personal adornment ; articles of furniture

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1485/82**of 10 June 1982****correcting Regulation (EEC) No 1328/82 amending for the 10th time Regulation (EEC) No 2793/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 10 (3) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1328/82 ⁽³⁾ amended
the ages of calves specified in Regulation (EEC) No
2793/77 ⁽⁴⁾; whereas this change made an adjustment
in Article 4 of Regulation (EEC) No 2793/77 neces-
sary; whereas this adjustment was omitted; whereas
Regulation (EEC) No 1328/82 should therefore be
corrected and the correction is in accordance with the
opinion of the Management Committee for Milk and
Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following point 4 is added to Article 1 of Regula-
tion (EEC) No 1328/82:

- '4. At the second indent of Article 4 (1) (c) the
words '... maximum number of four month
old calves ...' are replaced by '... maximum
number of young calves ...'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 June
1982.

It shall be applicable from 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 150, 29. 5. 1982, p. 72.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 16. 12. 1977, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1486/82**of 10 June 1982****altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1207/82 ⁽⁴⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No

2900/81 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1292/82 ⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the pound sterling the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 2 to 8 June 1982 has changed by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2900/81 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁹⁾ OJ No L 287, 8. 10. 1981, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 149, 28. 5. 1982, p. 23.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0898 (a) + 0.0610 (b)	— 0.0898 (a) — 0.0610 (b)	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the Netherlands			—	0.0420 (a)
— harvested in the BLEU			—	0.0320 (b)
— harvested in France			—	0.1248 (a)
— harvested in Denmark			—	0.0971 (b)
— harvested in Ireland			—	0.0898 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0.0610 (b)
— harvested in Italy			—	0.0898 (a)
— harvested in Greece			—	0.0610 (b)
			0.0014 (a)	—
			0.0331 (b)	—
			—	0.1579 (a)
			—	0.0874 (b)
			—	0.0898 (a)
			—	0.0610 (b)
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the Netherlands or exported from that country :	+ 0.0498 (a) + 0.0300 (b)	— 0.0498 (a) — 0.0300 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.0438 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.0330 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	—
— harvested in France			—	0.0864 (a)
— harvested in Denmark			—	0.0673 (b)
— harvested in Ireland			—	0.0498 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0.0300 (b)
— harvested in Italy			—	0.0498 (a)
— harvested in Greece			—	0.0300 (b)
			—	0.0521 (a)
			—	0.0323 (b)
			0.0453 (a)	—
			0.0672 (b)	—
			—	0.1210 (a)
			—	0.0573 (b)
			—	0.0498 (a)
			—	0.0300 (b)
3. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU or exported from the BLEU :	— 0.0400	+ 0.0400	+	—
— harvested in Germany			0.1426 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.1076 (b)	—
— harvested in the BLEU			0.0946 (a)	—
— harvested in France			0.0722 (b)	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			0.0400	—
— harvested in the United Kingdom			0.0400	—
— harvested in Italy			0.0375	—
— harvested in Greece			0.1442	—
			—	0.0379 (a)
			0.0107 (b)	—
			0.0400	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
4. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.0986 (a)	—
			0.0650 (b)	—
— harvested in the Netherlands			0.0525 (a)	—
			0.0309 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0.0385
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1002	—
— harvested in Italy			—	0.0749 (a)
			—	0.0281 (b)
— harvested in Greece			—	—
5. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.0986 (a)	—
			0.0650 (b)	—
— harvested in the Netherlands			0.0525 (a)	—
			0.0309 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0.0385
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1002	—
— harvested in Italy			—	0.0749 (a)
			—	0.0281 (b)
— harvested in Greece			—	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.0911	— 0.0911	+	—
— harvested in Germany			—	0.0014 (a)
			—	0.0320 (b)
— harvested in the Netherlands			—	0.0434 (a)
			—	0.0629 (b)
— harvested in the BLEU			—	0.1260
— harvested in France			—	0.0911
— harvested in Denmark			—	0.0911
— harvested in Ireland			—	0.0932
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1591 (a)
			—	0.1166 (b)
— harvested in Greece			—	0.0911
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1013 (a)	—
			0.0675 (b)	—
— harvested in the Netherlands			0.0550 (a)	—
			0.0334 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0.0361
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1028	—
— harvested in Italy			—	0.0726 (a)
			—	0.0258 (b)
— harvested in Greece			—	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
8. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0809 (a) — 0.0289 (b)	+ 0.0809 (a) + 0.0289 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.1875 (a) 0.0958 (b)	— —
— harvested in the Netherlands			0.1376 (a) 0.0608 (b)	— —
— harvested in the BLEU			—	0.0394 (a) 0.0106 (b)
— harvested in France			0.0809 (a) 0.0289 (b)	— —
— harvested in Denmark			0.0809 (a) 0.0289 (b)	— —
— harvested in Ireland			0.0783 (a) 0.0265 (b)	— —
— harvested in the United Kingdom			0.1892 (a) 0.1320 (b)	— —
— harvested in Italy			—	—
— harvested in Greece			0.0809 (a) 0.0289 (b)	— —
9. Colza and rape seed, processed for oil production in Greece or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.0986 (a) 0.0650 (b)	— —
— harvested in the Netherlands			0.0525 (a) 0.0309 (b)	— —
— harvested in the BLEU			—	0.0385
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1002	—
— harvested in Italy			—	0.0749 (a) 0.0281 (b)
— harvested in Greece			—	—

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export until 30 June 1982.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export from 1 July 1982.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1487/82

of 10 June 1982

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Council Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the export refund applicable to
cereals on the day on which application for an export
licence is made, adjusted for the threshold price in
force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the export licence; whereas, in
this case, a corrective amount must be applied to the
refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽⁵⁾,
made possible the fixing of a corrective amount for
certain products listed in Article 1 (c) of Regulation
(EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down
detailed rules for the advance fixing of export refunds
for cereals and certain products processed from
cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the
corrective amount is being fixed, account must be

taken of the existing situation and the future trend
with regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand and possibilities
and conditions for the sale of cereals and cereal
products on the world market on the other; whereas
the same Regulation provides that it is also important
to ensure equilibrium and the natural development of
prices and trade on cereal markets and, furthermore, to
take into account the economic aspect of exports and
the need to avoid disturbances on the Community
market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of
Regulation (EEC) No 2727/75 account should be
taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2)
of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the corrective amount according to desti-
nation;

Whereas the corrective amount must be fixed at the
same time as the refund and according to the same
procedure; whereas it may be altered in the period
between fixings;

Whereas it may be altered in the period between
fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to
operate normally, corrective amounts should be calcu-
lated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set
out above that the corrective amount must be as set
out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period	6th period
		6	7	8	9	10	11	12
10.01 B I	Common wheat, and meslin :	0	0	—5.00	—5.00	—5.00	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	+10.00	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1488/82**of 10 June 1982****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 1313/82⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1356/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1313/82 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1313/82, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 150, 29. 5. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 152, 2. 6. 1982, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1982 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other sugar products

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0.3539	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	42.43
	ex II. Other	0.3539	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0.3539	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0.3539	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	42.43
	IV. Other	0.3539	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1489/82
of 10 June 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1473/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1982, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	35.39
	B. Raw sugar	32.78 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1490/82

of 10 June 1982

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1287/82 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/82 ⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 June 1982;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81 ⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1287/82, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 149, 28. 5. 1982, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1982, p. 33.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	100-49	97-47
11.02 A VII ⁽²⁾	100-49	97-47
11.02 B II d) ⁽²⁾	155-92	152-90
11.02 C VI ⁽²⁾	155-92	152-90
11.02 D VI ⁽²⁾	100-49	97-47
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	178-05	172-01
11.02 F VII ⁽²⁾	100-49	97-47

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1491/82
of 10 June 1982
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 3701/81 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1444/82 ⁽⁴⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the
1982/83 marketing year for colza and rape seed and
for sunflower seed and in the absence of the amount
of the monthly increase for September, October and
November 1982 for colza and rape seed, the amount
of the subsidy in the case of advance fixing for July,
August, September, October and November 1982 for
colza and rape seed and September and October 1982
for sunflower seed has been obtainable only provision-
ally on the basis of the target price applicable during
July, August, September, October and November 1981
for colza and rape seed and September and October
1981 for sunflower seed and on the basis of the
monthly increase applicable during September,
October and November 1981 for colza and rape seed ;
whereas this amount must therefore be applied only

provisionally and will have to be either confirmed or
replaced as soon as the target price for the 1982/83
marketing year and the said increase are known ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3701/81 to the
information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article
27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in
the Annex hereto.

2. The amount of the subsidy for July, August,
September, October and November 1982 for colza and
rape seed, and for September and October 1982 for
sunflower seed, will, however, be confirmed or
replaced as from 11 June 1982 to take into account
the indicative price which is fixed for these products
for the 1982/83 marketing year, and the amount of the
monthly increase for September, October and
November 1982 for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 9. 6. 1982, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1982 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	22-284
ex 12.01	Sunflower seed	20-284

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		June 1982	July 1982	August 1982	September 1982	October 1982	November 1982
ex 12.01	Colza and rape seed	20-804	17-605 (¹)	17-605 (¹)	17-855 (¹)	18-307 (¹)	18-858 (¹)
ex 12.01	Sunflower seed	20-284	20-681	20-582	17-907 (¹)	18-992 (¹)	—

(¹) Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1492/82
of 10 June 1982
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80 ⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 3701/81 of 23 December 1981 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1491/82 ⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁷⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 36.

⁽⁸⁾ See page 24 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1982 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	23.892

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		June 1982	July 1982	August 1982	September 1982	October 1982	November 1982
ex 12.01	Colza and rape seed	25.372	24.955	24.955	25.157	25.157	25.058

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2.41815
1 ECU = Fl	2.67296
1 ECU = Bfr/Lfr	44.6963
1 ECU = FF	6.19563
1 ECU = Dkr	8.18384
1 ECU = £ Irl	0.686799
1 ECU = £	0.575838
1 ECU = Lit	1 326.30
1 ECU = Dr	64.8597

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1291/82 of 26 May 1982 fixing the final level of the additional aid for dried fodder set provisionally since 1 December 1981

(Official Journal of the European Communities No L 149 of 28 May 1982)

Page 19, Article 1 :

delete: '... in the case of advance fixing ...'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1323/82 of 28 May 1982 fixing the import levies on milk and milk products

(Official Journal of the European Communities No L 150 of 29 May 1982)

Annex, page 44 :

Note ⁽¹⁵⁾ :

for: '75-33',

read: '77-70';

Note ⁽¹⁶⁾ :

for: '99-51',

read: '101-88';

Note ⁽¹⁷⁾ :

for: '63-24',

read: '65-61'.
